



Chiasso, 28 ottobre 2020

Ris. mun. 1362 / 27 ottobre 2020

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58)122.48.20
Fax +41 (58)122 48.49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 13 / 2020-----
INVESTIMENTI DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE PER L'ANNO 2021 PER UN IM-
PORTO DI FR. 1'626'000.-- -----

Al lodevole
CONSIGLIO COMUNALE
6830 C h i a s s o

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

A' sensi del mandato di prestazione vigente, la gestione dell'Azienda Acqua potabile è svolta da AGE SA, mentre spetta alla stessa Azienda comunale Acqua potabile richiedere al Consiglio comunale, tramite il Municipio, i crediti per gli investimenti necessari al mantenimento dell'efficienza della rete di distribuzione.

Azienda Acqua potabile: credito richiesto fr. 1'626'000.--.

Posa nuove condotte

fr. 513'000.--

Sono previsti interventi importanti per la sostituzione completa delle condotte e allacciamenti nei seguenti comparti:

- . progetto interscambio in via Motta-via Stazione-via Livio, su tutta l'area oggetto della sistemazione per il nuovo nodo d'interscambio viario della stazione,
- . via Dante Alighieri, per una tratta di circa 250 metri,
- . via Oscar Camponovo in zona incrocio via Laghetto, Pedrinete,
- . altri piccoli tratti.

Idranti

fr. 15'000.--

Sono previste alcune riparazioni e alcune sostituzioni di elementi con altri più moderni lungo le vie indicate precedentemente; si dovrà procedere alla sostituzione di sonde e batterie della rete di sensori per controllo acustico delle perdite montate negli idranti.

Risanamento altri serbatoi

fr. 50'000.--

È stato evidenziato nell'ispezione del Laboratorio cantonale come il vecchio serbatoio Ronco, che alimenta Seseglio (in zona cimitero di Pedrinate), sia carente in dotazione di elementi di sicurezza e soprattutto presenti un rivestimento interno delle vasche molto degradato.

La sua funzione oggi è prevalentemente di vasca in caso di rottura della pressione del flusso, che dalla zona Pignö scende ad alimentare Seseglio.

Secondo proposte emerse nelle prime valutazioni del PGA, potrebbe rivelarsi interessante la sua eliminazione a favore di una semplice ed economica stazione di riduzione della pressione, senza effettuare il risanamento del serbatoio, per il quale si stima un costo di non meno di fr. 200'000.--.

La cifra indicata riguarda la posa di una stazione di riduzione nel locale tecnico del serbatoio esistente.

Acquisto apparecchi di monitoraggio

fr. 15'000.--

Per la sorveglianza di alcuni parametri fondamentali della qualità dell'acqua potabile, AGE SA ha conseguito ottime esperienze di affidabilità con apparecchi di monitoraggio in continuo. Il budget citato servirà ad effettuare l'installazione / ammodernamento di alcune apparecchiature e sensori di monitoraggio diversi nella rete e nelle stazioni di trattamento dell'acqua potabile Chiasso.

Rifacimento centro comando acquedotto

fr. 85'000.--

Si tratta dell'unità centrale del sistema di telegestione, composta da apparecchi hardware (con PC industriale, unità trasmissione, mass-storage dati, ecc.) e soprattutto dal software che gestisce tutte le operazioni.

La versione attualmente in servizio è stata aggiornata l'ultima volta nel 2009, ma è ancora basata su un sistema operativo della versione madre di base del 2001, l'ormai obsoleto e fuori standard Windows XP.

Data la vetustà tecnologica, sia la piattaforma operativa, sia il programma stesso della Rittmeyer "Ritop" non possono più evolvere e la loro manutenzione / riparazione è sempre più a rischio. Da quest'anno, 2020, Rittmeyer ha certificato la totale impossibilità a apportare modifiche o manutenzioni/upgrades a questa generazione di piattaforma.

È prevedibile al momento della stesura del presente documento, che non sarà possibile portare a termine l'opera di rinnovamento preventivata nel 2020. Questo soprattutto perché una delle possibilità al vaglio per il futuro impianto è anche quella della virtualizzazione del sistema su cloud della ditta Rittmeyer. In questo campo è stato tuttavia ritenuto opportuno attendere le raccomandazioni-direttive riguardanti la sicurezza informatica per gli "impianti dei servizi strategici all'approvvigionamento nazionale", che sono state diramate nel corso dell'anno 2020 da parte delle autorità federali. Con la spett. Rittmeyer AG, proprio in questi ultimi mesi del 2020, AGE SA sta riverificando e rivalutando le soluzioni adattabili per un nuovo sistema di comando centrale degli acquedotti di Chiasso, Balerna e Vacallo. Morbio Inferiore ha invece proceduto di recente ad un rinnovo completo del proprio sistema di telegestione, rimanendo però con un altro produttore.

Si ripropone dunque per il 2021 la voce riguardante la sostituzione di tutti gli elementi hardware e software del centro comando. I costi indicati sono la quota a carico dell'Azienda acqua potabile Chiasso; una parte ulteriore di costi è invece sostenuta dalle Aziende acqua potabile di Balerna e di Vacallo, anch'esse integrate nel medesimo sistema. Ulteriori rinvii non saranno più possibili alla luce della condizione di vetustà comunicata da Rittmeyer.

Acquedotto a lago ARM

fr. 876'000.--

Si tratta della quota parte per Chiasso che l'Acquedotto Regionale del Mendrisiotto richiederà in base alle previsioni di investimento annue, come comunicate dalla rispettiva Delegazione ed in funzione dell' avanzamento dei lavori e delle opere ARM. La cifra è basata sul Programma Investimenti del "Piano Finanziario ARM" avallato dai Comuni.

Pompe e motori

fr. 20'000.--

Non abbiamo criticità evidenti, ma l'esperienza porta a riservare un margine di intervento in caso di rottura o necessità di riparazione/sostituzione di alcuni elementi di rilancio nell'acquedotto, per pompe, motori o sistemi di avviamento e gestione di potenza.

Contatori, radio, concentratori

fr. 37'000.--

Si tratta dell'importo per l'eventuale sostituzione di contatori acqua domestici e di rete, per la normale fluttuazione del parco - nuovi oggetti o difetti -, come pure per l'acquisto di componenti radio e apparecchi per la telelettura.

Inoltre, si procederà ad una sostituzione delle radio di telelettura con altre di nuova generazione in un progetto pilota a Seseaglio.

Piano Generale dell'Acquedotto (PGA)

fr. 15'000.--

Nel corso del 2019, con la ditta Lienhard AG è stato sviluppato lo studio preliminare per un PGA intercomunale, dal quale sono scaturite le opportunità di sondare una possibile fusione/unione delle strutture idriche dei 4 comuni confinanti: Chiasso, Vacallo, Morbio Inferiore e Balerna.

Dal punto di vista idraulico, esse potrebbero costituire un sensato tutt'uno, con sinergie di impianti, costi, e con un significativo aumento della sicurezza d'erogazione per tutti. Inoltre, sarebbe facilitata l'interazione con il consorzio ARM, una maggior parità di condizioni di servizio tra cittadini del Basso Distretto ed una condivisione delle risorse di zona. Le verifiche in corso da parte del gruppo di lavoro incaricato, denominato GPGA, composto rispettivamente da un rappresentante politico e da un tecnico per i Comuni di Balerna, Chiasso, Morbio Inferiore e Vacallo, oltre che per l'ARM, nonché da uno per il Cantone e da uno per AGE SA, dovranno portare ad una proposta concreta per una possibile unione delle aziende acqua potabile dal punto di vista giuridico e finanziario, da trasmettere ai Comuni.

Il momento sarà storico, perché i Comuni saranno chiamati a decidere quale sarà l'assetto futuro della distribuzione idrica nel Basso Mendrisotto per il prossimo secolo e conseguentemente, per motivi di finanziamento e gestione, sull'assetto delle proprie Aziende acqua potabile. Verso la fine del 2020, lo studio sulla fusione degli acquedotti (progetto unione Polo 3) dovrà essere condotto a termine e i Comuni saranno chiamati ad esprimersi sulla realizzazione dell'unione. Qualsiasi sarà l'indirizzo futuro, sia nella direzione di un'unione sull'esempio di parecchie situazioni analoghe in Svizzera, sia in quella della via solitaria (statu quo), l'allestimento del progetto finale dovrà essere finanziato con la voce d'investimento indicata.

TOTALE INVESTIMENTI AZIENDA ACQUA POTABILE**fr. 1'626'000 .--**
=====

Restando pertanto a vostra disposizione per ulteriori ragguagli, che riterrete utili e necessari, vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. SONO AUTORIZZATI GLI INVESTIMENTI DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE, COME INDICATI NEL PRESENTE MESSAGGIO. -----
2. E' CONCESSO IL RELATIVO CREDITO DI FR. 1'626'000.-- (UNMILIONESEICENTOEVENTISEIMILA). -----
3. LA SPESA E' DA CARICARE AL RAMO INVESTIMENTI DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE. -----
4. IL CREDITO DEVE ESSERE UTILIZZATO ENTRO IL 31 DICEMBRE 2021. -----

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

il Segretario:

Bruno Arrigoni

Umberto Balzaretti

